

/vertimas iš anglų kalbos/

Schuelke & Mayr GmbH/ 22840 Norderstedt/ Germany

SUINTERESUOTIEMS ASMENIMS,

Kontaktuoti: Dr. Frank Bakker
Tel. Nr.: +49 40 521 00 – 258/ 7285
El paštas: frank.bakker@schuelke.com
Data 2011 09 06

Dėl Thermosept serijos ploviklių naudojimo plovimo dezinfekcijos mašinose

Gerb. ponai,

Thermosept serijos produktai skirti terminiam ar chemo-terminiam instrumentų, endoskopų, medicinos prietaisų ir įrangos apnuošimui plovimo dezinfekcijos mašinose. Vadovaudamiesi daugiau nei 15 metų patirtimi naudojant thermosept serijos produktus visoje Europoje mes patvirtiname, kad visi thermosept serijos produktai pasižymi puikiu suderinamumu su pagrindinių plovimo-dezinfekcijos mašinių gamintojų įrenginiais (Belimed, BHT, Getinge, Lancer, Meiko, Miele, Olympus, Steelco, Steris/Hamo ir kt.). Šis patvirtinimas galioja jei produktai naudojami pagal gamintojo instrukcijas ir rekomendacijas, mašinose kurios pilnai atitinka ISO 15883 reikalavimus, bei yra instaliuotos ir sureguliuotos pagal gamintojo rekomendacijas.

Pagarbiai,

Schuelke & Mayr GmbH

/parašas/

iA Dr. Frank Bakker

Tarptautinės Hygironod departamento vadovas

Schülke & Mayr GmbH | 22840 Norderstedt

To whom it may concern

Contact person Dr. Frank Bakker / Head of Application Department Hygiene International
Phone / Fax + 49 40 521 00 – 258 / 7285
Email frank.bakker@schuelke.com
Date 06.09.2011

Statement on the compatibility of the thermosept range with washer-disinfectors (WD) for professional use

Dear Madam / Sir,

The thermosept range was specifically developed for the thermal and chemo-thermal reprocessing of instruments, endoscopes, medical devices and equipment in washer-disinfectors (WD). Based on more than 15 years of experience with our thermosept product range across Europe, we gladly confirm that our entire thermosept product range is fully compatible with WD of all leading manufacturers (e.g. Belimed, BHT, Getinge, Lancer, Meiko, Miele, Olympus, Steelco, Steris/Hamo, etc.), provided that our products are used according to our instructions and recommendations in machines which are fully ISO 15883 compliant and which are installed and operated according to the manufacturer's instructions.

Sincerely,

Schülke & Mayr GmbH

i.A.  k Bakker
Head of Application Department Hygiene International